

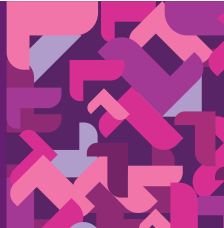


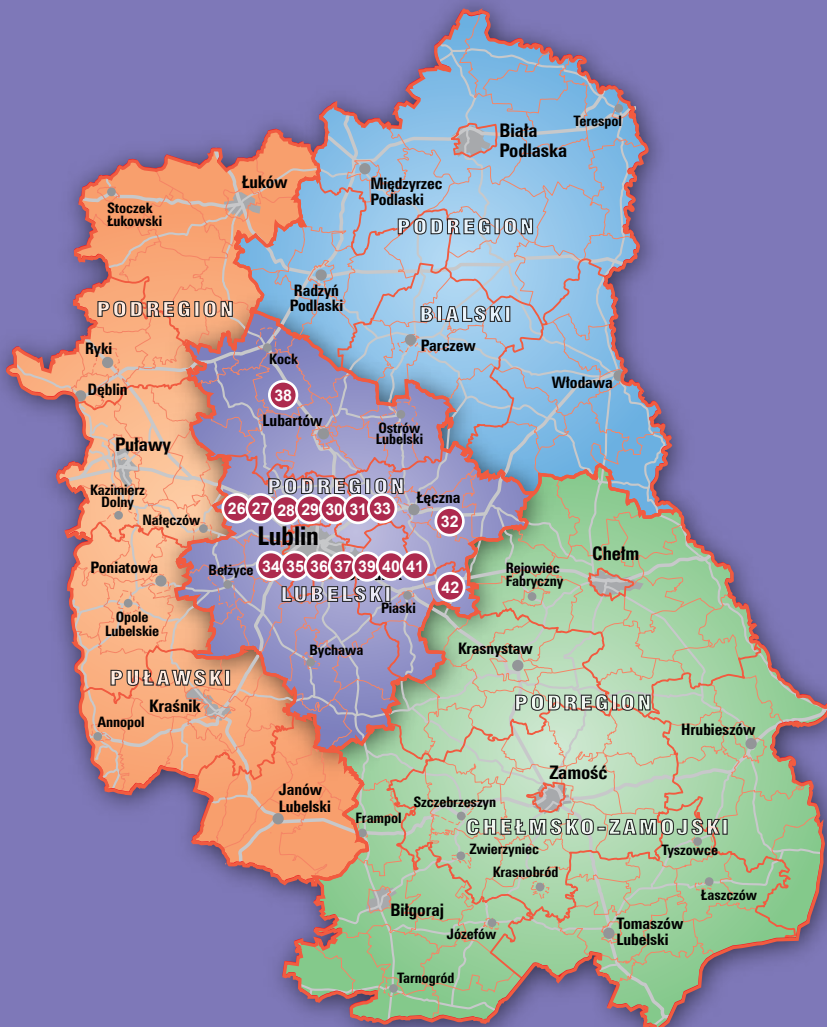
# Na szlaku projektów RPO WL

Informator turystyczny



 **lubelskie**  
*Smakuj życie!*





### Podregion lubelski

zajmuje centralną część województwa. To kraina niezwykle urozmaicona. Charakter części północnej kształtowany jest przez równinny krajobraz. Leniwie płynące wody Wieprza, duże kompleksy leśne oraz czyste, zagospodarowane zalewy i jeziora tworzą idealne warunki do spokojnego wypoczynku. Amatorzy różnych form aktywności także znajdą tu coś dla siebie – szlaki piesze i rowerowe czy urozmaicone trasy spływów kajakowych zapewnią każdemu podróżnikowi niezapomniane wrażenia. To także region, gdzie można dostrzec wciąż żywą historię. Zachowane siedziby wielkich rodów, takie jak pałac Lubomirskich w Lubartowie czy magnackie rezydencje Zamojskich w Kozłowie i księżnej Anny w Kocku to tylko wybrane przykłady spośród licznych zabytków i pamiątek z dawnych czasów.

Krajobraz części środkowej i południowej podregionu zdominowany jest przez zróżnicowaną, pofalowaną rzeźbę terenu Wyżyny Lubelskiej. Wzgórza i rozległe obniżenia tworzą harmonijną panoramę, która ujmie swoim pięknem i wielobarwnością. To właśnie tu zlokalizowany jest Lublin – stolica województwa i jednocześnie największy ośrodek miejski wschodniej Polski. To nowoczesna, dynamiczna aglomeracja, w której mieszkają otwarci, energiczni ludzie. To miasto inspiracji, w którym wielokulturowa, burzliwa historia przeplata się ze współczesnością. Ten fascynujący region z przyjemnością odkryje dla siebie każdy – wystarczy tylko tu przybyć.



### dla pełnych energii

26. Na rowerach nad Zalewem .....	64
27. Akademia Golfa .....	66
28. Kajakiem po Bystrzycy i Wieprzu .....	68
29. Tenis w Lublinie .....	70
30. Ośrodki jeździeckie w Lublinie .....	72
31. Squash i nie tylko .....	74
32. Ścieżka rowerowa na Pojezierzu Łęczyńsko-Włodawskim .....	76



### dla żądnych wiedzy

33. Lubelskie Centrum Żeglarstwa .....	78
34. Najcenniejsze zabytki Lublina .....	80
35. Lublin Sztuk-Mistrzów .....	82
36. Miasteczko prowincjonalne Europy Środkowej .....	84
37. Piwnica pod Fortuną .....	86

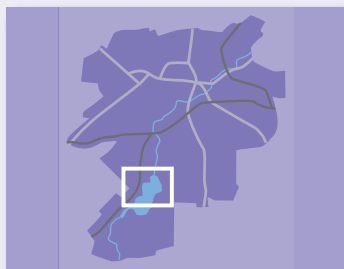


### dla ceniących spokojny wypoczynek

38. Rekreacja nad Jeziorem Firlej .....	88
39. Słoneczny Wrotków .....	90
40. Ogród Saski w Lublinie .....	92
41. SPA w sercu Lubelszczyzny .....	94
42. Park w Trawnikach .....	96

### Projekty RPO WL – baza noclegowa i gastronomiczna

w podregionie lubelskim .....	98
-------------------------------	----



## Budowa ścieżki rowerowej z infrastrukturą towarzyszącą na lewym brzegu Zbiornika Zemborzyckiego

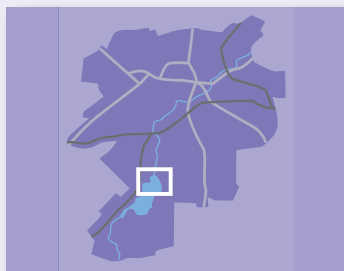
W latach siedemdziesiątych w podlubelskiej wsi Zemborzyce powstał zbiornik retencyjny na rzece Bystrzycy. Na brzegach jeziora wybudowano ośrodki rekreacyjne, które cieszą się dużą popularnością wśród mieszkańców miasta i turystów. Od kilku lat systematycznie rozbudowywana jest istniejąca infrastruktura. Dzięki przeprowadzonym do tej pory pracom miłośnicy spacerów i jazdy na rowerze mogą dotrzeć nad brzegi Zalewu wygodną ścieżką rowerowo-spacerową, na której przygotowano dla nich ławeczki i stojaki na rowery, a przed deszczem lub słońcem mogą schronić się pod specjalnymi zadaszeniami. Przy ścieżce działa info-kiosk dysponujący aktualnymi danymi na temat trasy, interesujących miejsc oraz lokalnych atrakcji. Ścieżki są dobrze oznakowane i oświetlone. Nad bezpieczeństwem czuwają kamery monitoringu, miejsca szczególnie niebezpieczne odgrodzono specjalnymi barierami. Trasy są połączone z istniejącym i stale rozbudowywanym systemem miejskich ścieżek rowerowych.



Działanie 7.1  
Infrastruktura kultury i turystyki

Beneficjent:  
Miasto Lublin  
Plac Króla Władysława Łokietka 1  
20-109 Lublin  
[www.um.lublin.eu](http://www.um.lublin.eu)  
[www.fundusze.lublin.eu](http://www.fundusze.lublin.eu)





Działanie 7.1  
Infrastruktura kultury i turystyki

Beneficjent:  
Gmina Lublin  
Plac Króla Władysława Łokietka 1  
20-109 Lublin  
[www.um.lublin.eu](http://www.um.lublin.eu), [www.fundusze.lublin.eu](http://www.fundusze.lublin.eu),  
[www.lublin.eu](http://www.lublin.eu), [www.mosir.lublin.pl](http://www.mosir.lublin.pl)

Planowany termin zakończenia realizacji  
projektu: 31.12.2012 r.



## Budowa „Akademii Golfa” nad Zalewem Zemborzyckim w Lublinie

Zalew Zemborzycki jest ulubionym miejscem wypoczynku mieszkańców. W pobliżu wciąż rozbudowywanej ścieżki pieszo-rowerowej powstaje kolejna atrakcja turystyczno-rekreacyjna – „Akademia Golfa”. Projekt przewiduje powstanie strzelnicy golfowej i 18 torów do mini golfa. Ponadto zbudowany zostanie budynek dydaktyczny, w którym odbywać się będą zajęcia z młodzieżą. Planowane jest prowadzenie zajęć wychowania fizycznego dla uczniów i bezpłatnych weekendowych zajęć dla najmłodszych, które mają zachęcić dzieci i młodzież do aktywnych form wypoczynku i uprawiania sportu. Cały teren będzie ogrodzony i oświetlony, tereny

zielone – poprzez odpowiednią pielęgnację i nasadzenia – atrakcyjnie zagospodarowane, a strzelnica golfowa wyposażona będzie m.in. w maty treningowe, przegrody pomiędzy nimi, ręczne zbieraczki piłek, koszyki do piłek, znaczniki odległościowe, flagi, kije do gry i puttowania, maszynę do wydawania i mycia piłek oraz urządzenie do ich zbierania.

Powstanie także interaktywny serwis umożliwiający dokonywanie rezerwacji on-line a teren obiektu zostanie objęty systemem stałego monitoringu. Przewiduje się również zakup symulatora golfowego, a także wyposażenia umożliwiającego organizację spotkań, szkoleń, konferencji i przedstawień.





## Promocja markowego produktu turystycznego Lubelszczyzny „Kajakiem po Bystrzycy i Wieprzu”

**B** ystrzyca i Wieprz to najbardziej znane rzeki Lubelszczyzny. Ze względu na swoje walory przyrodnicze i turystyczne są chętnie wykorzystywane podczas organizacji spływów kajakowych. Ta forma rekreacji od wielu lat cieszy się rosnącym zainteresowaniem. Z myślą o wielbicielach takiej aktywności powiat lubelski, we współpracy z powiatami lubartowskim i ryckim, a także gminą Strzyżewice i Miastem Lublin, zrealizował projekt, którego głównym celem było wyznaczenie i oznakowanie trasy oraz upowszechnienie informacji zarówno o samym szlaku, liczącym około 180 km, jak i o atrakcjach turystycznych, zabawkach i ciekawych miejscach znajdujących się na terenie okolicznych gmin. Na stronie internetowej projektu dostępne są m.in. ta-

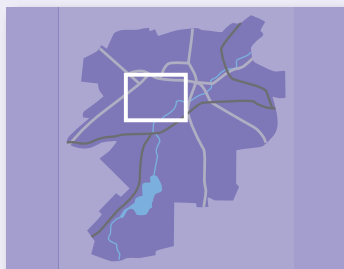
kie informacje jak: mapa szlaku, adresy wypożyczalni kajaków i firm zajmujących się organizacją spływów czy też kilkanaście audioprzewodników z informacjami o najciekawszych miejscach w dolinach Bystrzycy i Wieprza. Dostępna w zakładce „Wirtualny spacer” interaktywna mapa zawiera blisko 50 przestrzennych panoram prezentujących najciekawsze miejsca na szlaku. W ramach projektu w trzech miejscach nad Bystrzycą zamontowano kamery, których obraz przekazywany jest na stronę internetową. Zadbano również o infrastrukturę – w czterech miejscowościach: Strzyżewicach, Pszczelęj Woli, Piotrowicach i Prawiednikach zbudowano niewielkie przystanki kajakowe ułatwiające zejście na brzeg, a także wodownię kajaków.



Działanie 7.2  
Promocja kultury i turystyki

Beneficjent:  
Starostwo Powiatowe w Lublinie  
ul. Spokojna 9, 20-074 Lublin  
[www.kajakiem.lublin.pl](http://www.kajakiem.lublin.pl)





Działanie 1.5  
Dotacje inwestycyjne w dziedzinie turystyki

Beneficjent:  
Pol-Sart Sp. z o.o.

Obiekty zlokalizowane są przy ulicach:  
Aleje Zygmuntofskie 4  
Irydona 3  
Radziszewskiego 15

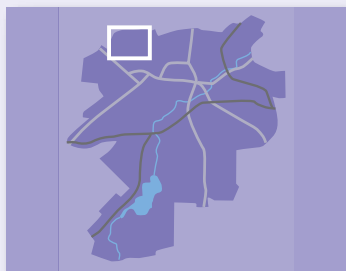


## Wojewódzkie Centrum Tenisa i Ogólnopolskie Centrum Tuningowe

**G**ra w tenisa zdobywa coraz więcej zwolenników, do czego niewątpliwie przyczyniły się międzynarodowe sukcesy Agnieszki Radwańskiej. W ciągu kilku lat w Lublinie wybudowano nie tylko korty tenisowe, ale powstało też kilka krytych hal, które umożliwiają uprawianie tego sportu przez cały rok, niezależnie od panujących warunków pogodowych.

Ponieważ technologie zmieniają się dość szybko, niektóre z działających w mieście obiektów wymagały modernizacji. W ośrodkach przy Alejach Zygmuntofskich oraz ulicach Irydona i Radziszewskiego hale pneumatyczne wymieniono na łukowe. Nowa technologia podniosła standard hal i zapewniła większy komfort podczas gry, treningów i nauki.





## Uruchomienie Ośrodka Jeździeckiego służącego rekreacji i działalności sportowej

Jazda konna cieszy się w naszym kraju coraz większą popularnością. Wciąż powstają nowe ośrodki nauki jazdy konnej oraz specjalne szlaki turystyczne dla miłośników spędzania czasu w siodle. Bazę wypoczynkową i rekreacyjną Lublina wzbogacił ostatnio ośrodek jeździecki zbudowany przy ulicy Skowronkowej przez firmę LEMAN.

Pod okiem instruktora można tu nauczyć się jeździć na koniu, a także skorzystać z możliwości doskonalenia swych umiejętności. Dla koni wybudowano nowoczesne stajnie z oddzielnymi boksami, podajnikami karmy i specjalistyczną myjką. Dbając o dobrą kondycję koni, zwierzęta mają do dyspozycji rozległe trawiaste padoki.

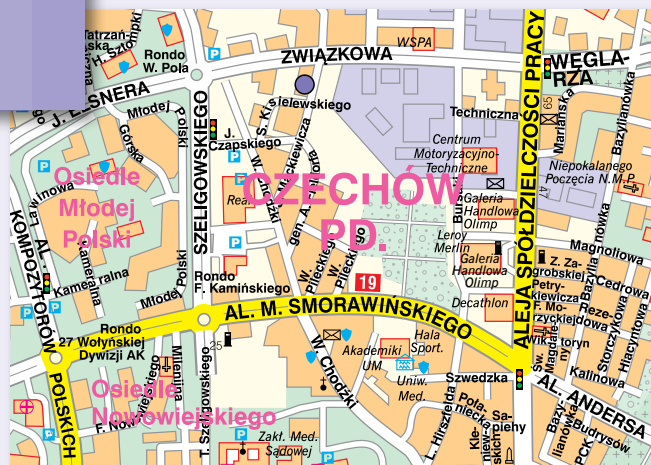
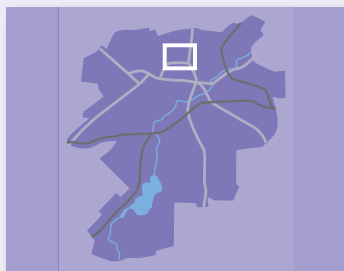


Działanie 1.5  
Dotacje inwestycyjne w dziedzinie turystyki

Beneficjent:  
LEMAN Nieruchomości Finansze, Ryszard Leman

Adres obiektu:  
ul. Skowronkowa 94a, 20-832 Lublin





## Budowa i wyposażenie profesjonalnego klubu sportowego na bazie squasha szansą na stworzenie w Lublinie kompleksowego produktu sportowo-rekreacyjnego

**N**a mapie Lublina pojawił się nowy profesjonalny klub sportowy. Ośrodek oferuje swoim klientom szeroki wachlarz usług. Tematem przewodnim jest gra w squasha, która podobnie jak tenis zdobywa rzesze zwolenników. Nie jest to jednak jedyna dyscyplina sportowa, którą można tu trenować. Nowoczesna siłownia przyciąga osoby dbające o swój wygląd, zdrowie i kondycję. Można ćwiczyć pod okiem profesjonalnych instruktorów, którzy

indywidualnie doborą zestawy treningowe w zależności od wieku i możliwości osoby ćwiczącej. Nie brakuje też pasjonatów gry w minigolfa, który może być uprawiany przez całe rodziny, nawet dzieci. Dla klubowiczów dostępna jest także relaksująca sauna. Dużym zainteresowaniem cieszą się zajęcia wschodnich sztuk walki, prowadzone przez doświadczonych trenerów. Istnieje także możliwość organizacji w klubie imprez firmowych i okolicznościowych.



Działanie 1.5  
Dotacje inwestycyjne w dziedzinie turystyki

Beneficjent:  
MIND CONSULTING Jakub Zieliński

Adres obiektu:  
Cube Squash & Fitness  
ul. Mackiewicza 7, 20-865 Lublin  
tel. 81 465 32 28  
kontakt@cube-club.pl  
www.cube-club.pl







## Wielobarwny wypoczynek. Budowa ścieżki rowerowej na terenie Pojezierza Łęczyńsko-Włodawskiego

Pojezierze Łęczyńsko-Włodawskie jest miejscem chętnie odwiedzanym przez turystów poszukujących ciszy, spokoju i odpoczynku od gwarne go miasta. Duża ilość zasobnych w ryby jezior przyciąga także wędkarzy. Wiele osób decyduje się na wędrowki piesze lub rowerowe po tych malowniczych okolicach, dlatego tak bardzo cieszy powstanie nowoczesnej, mającej blisko osiem kilometrów, ścieżki rowerowej. Dla miłośników dwóch kółek przygotowano atrakcyjną trasę z Dąbrowy, przez Kaniwole do Nadrybia. Starostwo Powiatowe w Łęcznej wraz z gminami Ludwin i Puchaczów zadba-

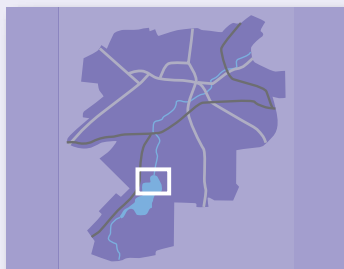
ło o odpowiednią infrastrukturę. Po drodze można odpocząć na ławeczkach pod nowymi wiatami. Na przystankach gospodarze ustawili duże i czytelne tablice z mapami prezentującymi przebieg trasy i atrakcje w najbliższej okolicy. Aby zapewnić bezpieczeństwo, trasa została objęta systemem monitoringu. Zadbano także o przygotowanie przewodników turystycznych dostępnych w formie papierowej oraz plików multimedialnych. Przed wyruszeniem w trasę warto zapoznać się z interaktywną mapą ścieżki rowerowej, którą można znaleźć na stronie internetowej powiatu.



Działanie 7.1  
Infrastruktura kultury i turystyki

Beneficjent:  
Starostwo Powiatowe w Łęcznej  
Al. Jana Pawła II 95a, 21-010 Łęczna  
[www.powiatleczynski.pl](http://www.powiatleczynski.pl)





## Budowa nowoczesnego i funkcjonalnego Ośrodka Żeglarskiego nad Zalewem Zemborzyckim w Lublinie

Lubelski Zalew Zemborzycki jest ulubionym miejscem wypoczynku mieszkańców i odwiedzających miasto turystów. Obecnie prowadzone są intensywne prace związane z budową nowoczesnego Ośrodka Żeglarskiego nad Zalewem. W ambitnych założeniach Lubelskie Centrum Żeglarstwa ma obsługiwać imprezy lokalne, krajowe, a nawet międzynarodowe. Autorzy projektu zaplanowali wzniesienie dwóch drewniano-betonowych pomostów cumowniczych, a część nabrzeża zostanie specjalnie wzmocniona i dostosowana do wodowania oraz wyciągania z wody żaglówek i innego sprzętu wodnego. Powstanie

również duży pawilon żeglarski i taras widokowy, z którego będzie można obserwować zmagania zawodników podczas regat. Z myślą o uczestnikach organizowanych tu obozów żeglarskich zaplanowano nowoczesne pole namiotowe z zapleczem sanitarnym, a także sale szkoleniowo-wykładowe. Zadbano także o budowę ogólnodostępnego boiska z odpowiednią infrastrukturą. Na terenie ośrodka powstanie również sklep z akcesoriami żeglarskimi oraz klimatyczna tawerna, gdzie będzie można zjeść smaczny posiłek, posłuchać szant lub ciekawych opowieści żeglarskich. W pobliżu ośrodka poprowadzone zostały ścieżki rowerowe.

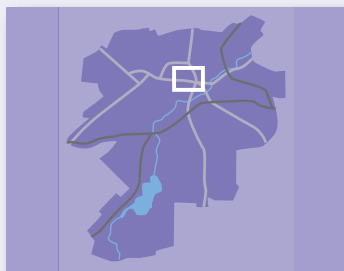


Działanie 7.1  
Infrastruktura kultury i turystyki

Beneficjent:  
Fundacja Lubelskie Centrum Żeglarstwa  
ul. Mełgiewska 7-9, 20-952 Lublin  
tel. 81 745 17 79  
fundacja@lcz.lublin.pl  
www.lcz.lublin.pl

Planowany termin zakończenia realizacji projektu: 31.12.2013 r.





## Konserwacja najcenniejszych zabytków Lublina – Kaplicy Trójcy Świętej i zabudowy wzgórza zamkowego oraz Bramy Krakowskiej

**M**uzeum Lubelskie od wielu lat prowadzi intensywne prace konserwatorskie i renowacyjne najcenniejszych zabytków miasta – Kaplicy Trójcy Świętej, wieży romańskiej (donżonu) i Bramy Krakowskiej.

W gotyckiej Kaplicy Trójcy Świętej przeprowadzono konserwację elewacji i zabezpieczono sklepienia prezbiterium. Remont objął także przyziemie kaplicy i krypty, które zostaną udostępnione zwiedzającym. Zadbano o unowocześnienie klimatyzacji oraz oświetlenie unikatowych bizantyjskich i ruskich fresków pochodzących z 1418 roku.

Z kolei na Zamku Lubelskim trwają prace przy modernizacji i przebudowie magazynów dzieł sztuki oraz w pomieszczeniach przechowywania zbiorów bibliotecznych. Zabezpieczeniu i konserwacji poddane zostaną także pozostałości gotyckiej Baszty Żydowskiej. Pomieszczenie zostanie wyremontowane i odpowiednio zaadaptowane na przeznaczoną dla zwiedzających kawiarenkę.

Najstarszy zabytek – pochodząca z XIII wieku romańska wieża zamkowa (donżon), została odnowiona i przystosowana na potrzeby ruchu turystycznego. Przeprowadzono także prace polegające na modernizacji wystaw stałych oraz zmieniono ich aranżację. Z kolei na szczycie wieży powstał taras widokowy, z którego roztacza się wspaniała panorama miasta.

Renowacja obejmuje również Bramę Krakowską, jeden z najbardziej rozpoznawalnych zabytków Lublina. Prowadzony jest remont i zabezpieczanie gotyckiej elewacji budowli, naprawiana jest więźba dachowa i część dachu. Na swoje miejsce na szczycie bramy powrócił odtworzony monogram króla Stanisława Augusta Poniatowskiego.

Dzięki prowadzonym pracom zabezpieczone zostaną bezcenne zabytki. Plany zakładają ponadto powstanie specjalnego portalu internetowego, który umożliwi wirtualny spacer po obiektach, a zwiedzający będą mogli korzystać z nagranych w formacie mp3 audioprzewodników.

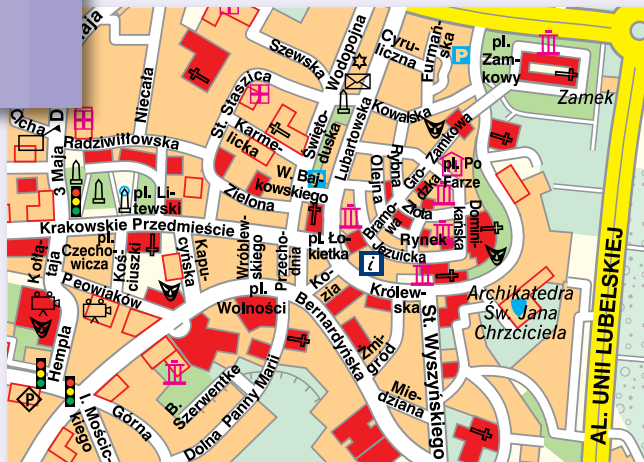
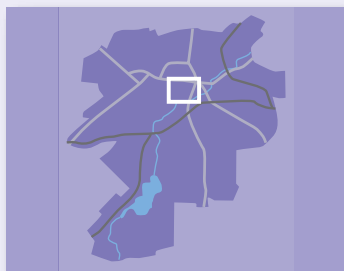


Działanie 7.1  
Infrastruktura kultury i turystyki

Beneficjent:  
Muzeum Lubelskie w Lublinie  
ul. Zamkowa 9, 20-117 Lublin  
tel. 81 532 50 01  
www.zamek-lublin.pl

Planowany termin zakończenia realizacji projektu: 31.12.2012 r.





## Lublin Sztuk-Mistrzów – nowy produkt kulturowy i turystyczny oraz promocja wydarzeń artystycznych

Od 2010 roku w Lublinie odbywa się pięciodniowa impreza kulturalna „Carnaval Sztuk-Mistrzów”. Festiwal jest nie tylko atrakcją kulturalną, ale i turystyczną, przyciągającą do miasta coraz więcej gości. Podczas pokazów można oglądać przedstawienia teatralne, a także wszelkiego rodzaju uliczną sztukę niekonwencjonalną. Każdego roku odbywają się 4 przedstawienia teatralno-cyrkowe, 80 różnego rodzaju pokazów artystycznych, 20 spektakli ulicznych. Atrakcją festiwalu jest Wielka Parada Kuglarska utrzymana w duchu parad karnawałowych. „Sztuk-Mistrze” prezentują uliczne pokazy cyrkowe i teatralne. Pokazy Buskerów (artyści, dla których sceną jest ulica) budzą ogromne zainteresowanie publiczności, a w wielu punktach miasta odbywają się tzw. performance i prezentowane są interesujące instalacje artystyczne. Z za-

partym tchem można obserwować występy linoskoczków lub śmiazków chodzących po specjalnych taśmach zawieszonych wysoko nad ulicą. Zachwycają prezentacje kuglarzy, żonglerów, muzyków i performerów. W festiwalu biorą również udział znani artyści, wśród których nie brakuje wybitnych lubelskich twórców.

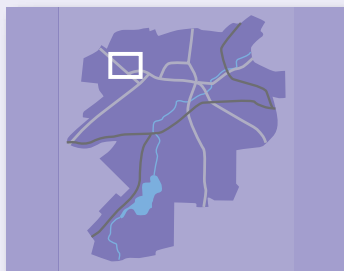
Wyjątkowy klimat lubelskich ulic i placów jest doskonałym tłem dla artystycznych dokonań – sceną są Błonia, dziedzińiec zamkowy, Plac Zamkowy, uliczki i placiki Starego Miasta, Plac Litewski. Festiwal „Carnaval Sztuk-Mistrzów” jest jedynym tego typu wydarzeniem w naszym kraju. Cieszy się rosnącą popularnością nie tylko wśród miłośników ulicznej sztuki teatralno-cyrkowej, ale także turystów z całej Polski, stając się wydarzeniem coraz bardziej rozpoznawalnym i symbolem dzisiejszego Lublina.



Działanie 7.2  
Promocja kultury i turystyki

Beneficjent:  
Gmina Miasto Lublin  
Plac Króla Władysława Łokietka 1  
20-109 Lublin  
[www.sztukmistrze.eu](http://www.sztukmistrze.eu)  
[www.um.lublin.eu](http://www.um.lublin.eu)





## Miasteczko prowincjonalne Europy Środkowej w Muzeum Wsi Lubelskiej w Lublinie – etap I

W mieście od wielu lat funkcjonuje popularne wśród turystów i mieszkańców Muzeum Wsi Lubelskiej, prezentujące najbardziej typowe przykłady wiejskiej zabudowy regionu. Obecnie w skansenie prowadzone są prace nad nową, niezwykle ciekawą ekspozycją. Odtwarzane jest typowe prowincjonalne miasteczko z lat trzydziestych ubiegłego wieku. Zachowany zostanie charakterystyczny układ urbanistyczny takich osiedli. Wokół rynku powstają niewielkie domy. Będzie można zobaczyć wąskie uliczki, gdzie przy budynkach mieszkalnych odtworzone są obory, szopy, studnie, miejsca

do wędzenia itp. W przydomowych ogródkach posadzone zostaną kwiaty. Projekt ma podkreślać dawną wielokulturowość takich prowincjonalnych ośrodków, prezentując m.in. typowe żydowskie zabudowania, sklepiki i kuczki (szaśasy). Przy realizacji projektu częściowo będą wykorzystane zachowane przedwojenne budynki, oczywiście po odpowiedniej modernizacji i renowacji. Inne obiekty zostaną zbudowane dokładnie według zachowanej oryginalnej dokumentacji i starych fotografii. Po ukończeniu prac będą się tu odbywały lekcje muzealne i warsztaty, zaplanowano też całoroczny program kulturalny.

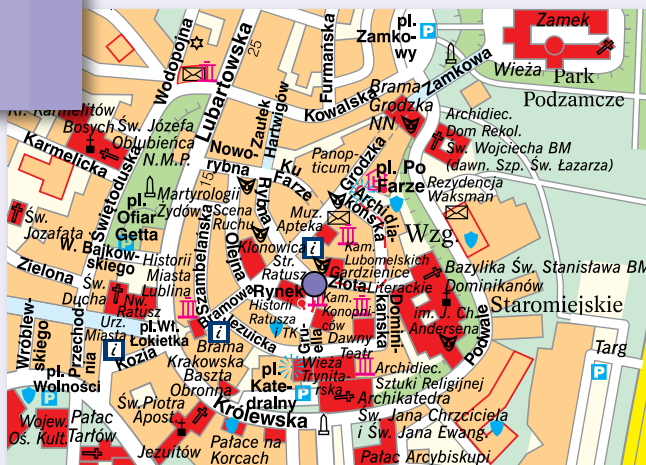
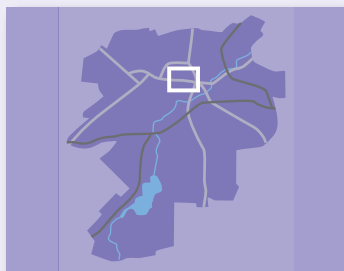


Działanie 7.1  
Infrastruktura kultury i turystyki

Beneficjent:  
Muzeum Wsi Lubelskiej  
Al. Warszawskiej 96, 20-824 Lublin  
tel. 81 533 85 13  
skansen@skansen.lublin.pl  
www.skansen.lublin.pl

Planowany termin zakończenia realizacji projektu: 28.12.2012 r.





## Renowacja renesansowej „Piwnicy pod Fortuną” w Lublinie poprzez wykorzystanie innowacyjnych rozwiązań multimedialnych

W piwnicach renesansowej kamienicy Lubomelskich, usytuowanej przy lubelskim rynku, przeprowadzono remont i adaptację pomieszczeń, dzięki którym „Piwnica pod Fortuną” stała się nowoczesną placówką muzealną na miarę XXI wieku. Wykonano szeroko zakrojone prace konserwatorsko-budowlane, zainstalowano wiele urządzeń multimedialnych, audiowizualnych i dźwiękowych, a także stworzono portal internetowy promujący muzeum i miasto. Obecnie ekspozycja zajmuje 10 sal o łącznej powierzchni blisko 200 m<sup>2</sup>. W muzeum można zobaczyć nowoczesnie zaaranżowane wystawy dotyczące przede wszystkim historii i współczesności Lublina, a także jego wielokulturowości i wieloreligijności na przestrzeni lat. Warto zwrócić szczególną uwagę na pomieszczenia dawnej

winiarni, gdzie zachowały się cenne XVI-wieczne polichromie. Oprócz winiarni szczególną uwagę przykuwa sala ukazująca dom mieszczański z przełomu XVI i XVII wieku, sala o nazwie „Podziemia i mroki” przedstawiająca funkcjonowanie wymiaru sprawiedliwości w średniowiecznym Lublinie, gdzie zobaczymy dawne narzędzia tortur, a z głośników usłyszymy krzyki torturowanych oraz sala prezentująca historię lubelskiego przemysłu, gdzie odwiedzających wita dźwięk nadjeżdżającego pociągu.

„Piwnica pod Fortuną” jest jednym z obiektów na trasie Jagiellońskiego Szlaku Unii Lubelskiej. Usytuowanie, nowoczesność i atrakcyjna ekspozycja placówki sprawiają, że obiekt ma szansę w krótkim czasie stać się miejscem bardzo popularnym i uznanym za turystyczną wizytówkę miasta.



Działanie 7.1  
Infrastruktura kultury i turystyki  
Beneficjent:  
Miasto Lublin  
Plac Króla Władysława Łokietka 1  
20-109 Lublin  
Adres obiektu:  
Piwnica pod Fortuną  
ul. Rynek 8, 20-111 Lublin  
[www.piwnica.lublin.eu](http://www.piwnica.lublin.eu)  
[www.lublin.eu](http://www.lublin.eu), [www.fundusze.lublin.eu](http://www.fundusze.lublin.eu)





## Jeziro Firlej ośrodkiem rekreacyjno-edukacyjnym – etap I

Jeziro Firlej, położone w pobliżu miejscowości o tej samej nazwie, od wielu lat jest znanym nie tylko na Lubelszczyźnie rejonem turystycznym. Dogodne położenie w pobliżu drogi Białystok–Lublin powoduje, że jest popularnym miejscem letniego wypoczynku. Piękne, piaszczyste plaże w czasie upalnych i pogodnych letnich dni przyciągają rzesze turystów i przyjezdnych.

Dzięki realizacji projektu przy jeziorze stanęły dwa nowe pomosty. Na dłuższym, mierzącym 108 metrów długości i 5 metrów szerokości, wydzielono specjalną

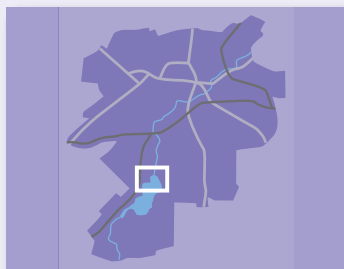
kładkę do cumowania sprzętu pływającego oraz pomost dla pilnujących bezpieczeństwa ratowników, wyposażonych w sprzęt do udzielania pierwszej pomocy. Drugi pomost ma taką samą szerokość, ale jest krótszy o 5 metrów. Na obu molach zainstalowano liny zabezpieczające. Dla działającej nad jeziorem wypożyczalni sprzętu wodnego zakupiono nowe kajaki i rowery wodne. Dla miłośników spacerów i wielbicieli jazdy na rowerze na brzegach przygotowano



Działanie 7.1  
Infrastruktura kultury i turystyki

Beneficjent:  
Urząd Gminy Firlej  
ul. Rynek 1, 21-136 Firlej  
[www.firlej.pl](http://www.firlej.pl)





## Rozbudowa infrastruktury turystycznej na Słonecznym Wrotkowie nad Zalewem Zemborzyckim w Lublinie – etap III

**N**a terenie ośrodka „Słoneczny Wrotków” nad Zalewem Zemborzyckim w Lublinie przeprowadzono rozbudowę infrastruktury turystyczno-rekreacyjnej. Utwardzono chodniki i drogi dojazdowe, a także zmodernizowano instalacje techniczne niezbędne do funkcjonowania nowoczesnego obiektu. Na terenie ośrodka pojawiło się wiele nowych atrakcji. Wybudowano drewnianą scenę z doskonale wyposażonym zapleczem, na której mogą odbywać się imprezy kulturalne i pokazy kabaretowe. Dla wielbicieli dań z grilla postawiono wolnostojącą, drewnianą, zadaszoną wiatę ze specjalnie przygotowanym paleniskiem. Nie zapomniano też o najmłodszych – przygotowano dla nich nowy

plac zabaw, a dla nieco starszych tematyczno-przygodowe miejsce zabaw nazywane „Wyspą Skarbów”. Na jego wyposażeniu znalazła się makieta statku handlowego, trap, rybackie sieci, tratwa na plaży rozbitków, falochron, latarnia morska, pirackie: galera, wieża i warownia, a także huśtawki i karuzela. Z kolei dla wielbicieli zabaw w wodzie wybudowano zjeżdżalnię wodną zakończoną ładowiskiem typu „Cebula”, a istniejący basen doposażono w armatki i grzybki wodne. Zainstalowano również system monitoringu, filtry i stację uzdatniania wody na zjeżdżalni i w basenie, specjalne filtry do wychwytywania zanieczyszczeń mechanicznych oraz urządzenia kontrolno-pomiarowe.



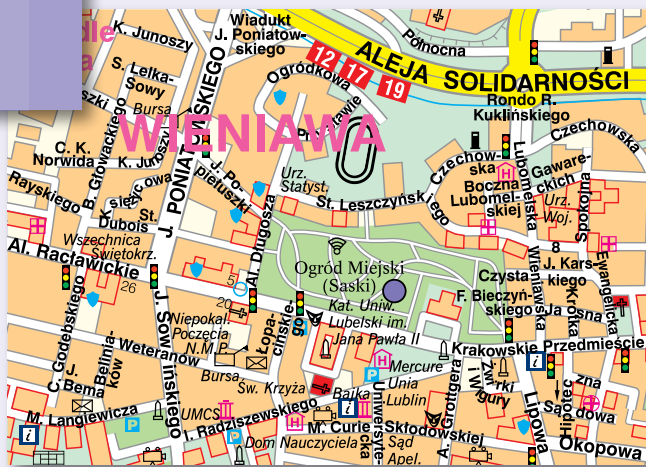
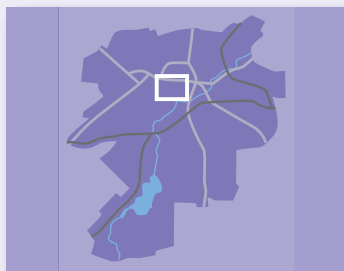
Działanie 7.1  
Infrastruktura kultury i turystyki

Beneficjent:  
Miasto Lublin  
Plac Króla Władysława Łokietka 1  
20-109 Lublin

Informacji nt. Słonecznego Wrotkowa udziela MOSiR „Bystrzyca” w Lublinie  
tel. 81 466 51 08, bok@mosir-lublin.pl  
www.slonecznywrotkow.pl  
www.mosir.lublin.pl/wrotkow/







## „Rewaloryzacja Ogrodu Saskiego” w Lublinie

Jednym z ulubionych miejsc odpoczynku mieszkańców Lublina jest założony w 1837 roku Ogród Saski. Dzięki zaplanowanej rewitalizacji zieleni, przeprowadzeniu nasadzeń i pielęgnacji szaty roślinnej parkowi zostanie przywrócony jego pierwotny charakter. Powstaną nowe nawierzchnie na istniejących i projektowanych placach, alejkach i ścieżkach spacerowych, zbudowane zostaną schody terenowe i pochylnie oraz wyremontowane ogrodzenia. Projekt przewiduje modernizację układu wodnego,

gruntowną przebudowę placu zabaw, remont szaleatów miejskich oraz montaż elementów małej architektury. W zmodernizowanej muszli koncertowej zostanie zainstalowana infrastruktura informatyczna umożliwiająca powstanie kawiarenki internetowej oraz zapewniająca bezprzewodowy dostęp do sieci. W ramach prac planowane jest dostosowanie muszli koncertowej do potrzeb osób niepełnosprawnych. Dla poprawy bezpieczeństwa park ma zostać objęty całodobowym systemem monitoringu.



### Działanie 3.2

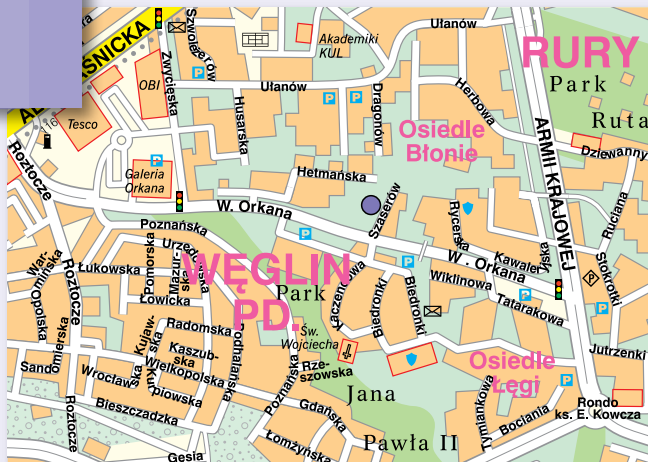
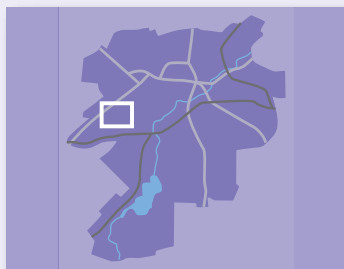
Rewitalizacja zdegradowanych obszarów miejskich

#### Beneficjent:

Gmina Lublin  
Plac Króla Władysława Łokietka 1  
20-109 Lublin  
[www.um.lublin.eu](http://www.um.lublin.eu), [www.lublin.eu](http://www.lublin.eu)  
[www.fundusze.lublin.eu](http://www.fundusze.lublin.eu)

Planowany termin zakończenia realizacji projektu: 31.12.2013 r.





## SPA Orkana – zdrowie przez wodę w sercu Lubelszczyzny

**N**a spragnionych relaksu gości w SPA Orkana czeka kilka wyposażonych w hydromasaże basenów oraz dwie wanny jacuzzi. Z kolei dla amatorów pływania zbudowano 25-metrowy basen z klasycznymi torami pływackimi. Można tu też uprawiać aqua fitness – instruktorzy prowadzą zajęcia aqua slim i aqua power. Pomyślano także o zajęciach dla przyszłych mam i dla niemowląt, dla których ćwiczenia odbywają się w basenie z ciepłą wodą.

Na terenie obiektu działają trzy sauny: fińska (sucha), łaźnia parowa z aromatami i sauna sucha aromatyczna z koloro-

terapią. Ochłodę zapewnia zimna grota ze studnią lodową.

Ośrodek oferuje również szeroki wachlarz masażu zdrowotnych i relaksacyjnych dobie-ranych indywidualnie dla każdego gościa, a także atrakcyjną ofertę zabiegową w gabinecie kosmetycznym. Wizytę w SPA Orkana uprzyjemni pyszna kawa serwowana w kawiarence.

W ośrodku działa też Strefa Rekreacji Rucho-wej, na którą składa się siłownia oraz sala fitness. Do dyspozycji klientów oddano nowoczesny sprzęt w strefach cardio, treningu siłowego i wolnych ciężarów, a o prawidłowy przebieg ćwiczeń dbają instruktorzy i trenerzy.



Działanie 1.5  
Dotacje inwestycyjne w dziedzinie turystyki

Beneficjent:  
BIALCON Barbara Chwiesiuk

Adres obiektu:  
SPA Orkana  
ul. Szaserów 2, 20-553 Lublin  
tel. 81 475 48 75  
bok@spaorkana.lublin.pl  
www.spaorkana.lublin.pl





### Zagospodarowanie parku wraz z obiektami zabytkowymi w Trawnikach

W położonej w atrakcyjnym regionie turystycznym miejscowości Trawniki prowadzone są prace związane z zagospodarowaniem parku wraz z znajdującymi się w jego obrębie obiektami zabytkowymi. Gruntownym remontem i renowacją objęte są obiekty kordegardy i kaplicy grobowej Józefa-Bolesława Łodzi-Michalskiego – potomka uczestników Sejmu Czteroletniego, oraz budynki wchodzące w skład dawnego zespołu dworsko-parkowego. Zmodernizowane zostanie również samo wyposażenie obiektów. Ze względu na udostępnienie ich zwiedzającym zostanie wybudowana niezbędna infrastruktura służąca realizowaniu celów kulturalnych i turystycznych. Przeprowadzone zostaną też prace związane z zagospodarowaniem terenu parku. Planowane jest stworzenie miejsca promocji walorów kulturowych gminy oraz stałej wystawy informującej o ciekawej historii tych terenów.



Działanie 7.1  
Infrastruktura kultury i turystyki

Beneficjent:  
Urząd Gminy Trawniki  
21-044 Trawniki 605  
www.trawniki.pl

Planowany termin zakończenia realizacji projektu: 30.11.2012



# PROJEKTY RPO WL

baza noclegowa i gastronomiczna w podregionie lubelskim

Nazwa projektu	Adres
1. Budowa i wyposażenie restauracji regionalnej „Karczma z Bali” w Lublinie	Karczma Tadam Droga Męczenników Majdanka 177 i 179 20-325 Lublin kom. 785 125 125, 785 250 050 karczmatadami@wp.pl, www.karczmatadami.pl
2. Uruchomienie restauracji „1eden” dla turystów krajowych i zagranicznych w Lublinie	„1eden” ul. Akademicka 1-3, Lublin tel. 81 533 52 70, kom. 601 632 131 http://www.akademicka1.pl/
3. Uruchomienie Restauracji CLEOPATRA w Lublinie przez VERANO spółka cywilna	Restauracja CLEOPATRA Aleja Spółdzielczości Pracy 30 verano.sc@hotmail.com, www.oranzadaklub.pl
4. Budowa nowego obiektu turystycznego – Restauracji Zaścianek	Restauracja Zaścianek ul. Turystyczna 47, 20-240 Lublin tel. 602 332 727 http://restauracjazascianek.pl/
5. Kawiarnia Artystyczna Rybna 9 miejscem spotkań z kulturą i sztuką – nowy produkt turystyczny lubelskiego Starego Miasta	Kawiarnia Artystyczna Rybna 9 ul. Rybna 9/2, 20-001 Lublin kom. 504 040 172 kawiarnia@czarnainez.pl, czarnainez@euromail.pl http://www.czarnainez.pl/
6. Budowa i wyposażenie hotelu „Willowa” w Lublinie	Hotel Willowa ul. Stawinkowska 15a, 20-810 Lublin tel. 81 440 88 88, fax 81 440 88 89 kom. 881 329 090 repcja@hotelwillowa.pl, www.hotelwillowa.pl
7. Focus – hotel dla wymagających turystów / Nowy produkt turystyczny – Hotel Focus II	Hotel Restauracja FOCUS Al. Kraśnicka 80, 20-718 Lublin http://hotelfocus.pl/ tel. 81 527 00 44, fax 81 527 00 46 biuro@hotelfocus.pl  Hotel FOCUS Centrum Konferencyjne ul. Skowronkowa 2, 20-832 Lublin tel. 81 466 70 66, kom. 512 686 313 skowronkowa@hotelfocus.pl
8. Nowoczesne wyposażenie Hotelu Victoria podstawą do podniesienia konkurencyjności regionalnej przedsiębiorstwa	Victoria Sp. z o.o. ul. Narutowicza 58/60, 20-016 Lublin tel. 81 532 11 15, fax 81 532 90 26 info@hotel.victoria.lublin.pl http://lublinkonferencje.pl/index.php

Nazwa projektu	Adres
9. Zwiększenie konkurencyjności FOREST-BIS przez modernizację pawilonów hotelowych zakupy wyposażenia dla „Hotelu nad Zalemem” w Lublinie	Hotel nad Zalemem ul. Nad Zalemem 1, Lublin krzysiak.a@gmail.com
10. Wzrost konkurencyjności firmy PH.U. SAWANA Ewa Wiechnik, Henryk Wiechnik poprzez uruchomienie restauracji z częścią noclegową	Vesaria Hotel-Restauracja ul. Nowy Świat 38 B, 20-418 Lublin http://www.vesaria.pl/strona/strona-glowna
11. „Trybunalska” – adaptacja kamienicy na restaurację i pokoje noclegowe w atrakcyjnej turystycznie zabytkowej części Lublina	Caffe Trybunalska ul. Rynek 4, Lublin tel. 81 532 40 65 http://pl-pl.facebook.com/pages/Caffe-Trybunalska/147349171982142
12. Rozbudowa bazy noclegowej Hotelu Korona w Zemborzycach Tereszyńskich	Hotel Korona Zemborzyce Tereszyńskie 97A, 20-515 Lublin tel./fax 81 503 20 02, 81 503 20 03 rezerwacja@hotel-korona.com, www.hotel-korona.com
13. Poprawa konkurencyjności firmy LACH-US poprzez rozbudowę kompleksu hotelowo-gastronomicznego	Kompleks Gastronomiczno-Rozrywkowo-Hotelowy Lachówka ul. Budowlana 1, Świdnik k. Lublina tel. 81 751 60 09, hotel@lachowka.pl, www.lachowka.pl
14. Rozbudowa zespołu hotelowo-szkoleniowego „Dworek Arkadia” przez firmę PPHU LEMAR Józef Leszek Wawer	Dworek Arkadia Piotrowice 94 B, 23-107 Strzyżewice kom. 602 713 720, 600 811 791 info@dworekarkadia.pl, www.dworekarkadia.pl
15. Budowa motelu oraz wyposażenie go w środki trwałe w celu stworzenia obiektu turystycznego świadczącego kompleksowe usługi restauracyjno-noclegowe	Siedlisko Folkloru Marzanna ul. Krakowska 111, 24-222 Niedrzwica Kościelna tel. restauracja 81 511 69 19, tel. hotel 81 511 69 20 info@marzanna.pl, www.marzanna.pl
16. Wyposażenie poddasza karczmy oraz zagospodarowanie terenu na zewnątrz obiektu podstawą do wdrożenia kompleksowych usług z zakresu turystyki rekreacyjno-sportowej, biznesowej i wypoczynkowo-pobytovej	Firlejowe Siolo Wólka Rozwadowska 5a, 21-136 Firlej tel./fax 81 477 81 26 restauracja@firlejowesiolo.pl Rezerwacje: rezerwacje@firlejowesiolo.pl www.firlejowesiolo.pl
17. Zwiększenie konkurencyjności Kompleksu Wypoczynkowego Leśna Ryba poprzez modernizację obiektu, zakupy nowoczesnego wyposażenia oraz rozbudowę infrastruktury towarzyszącej	Ośrodek Wypoczynkowy Leśna Ryba Stara Jedlanka 23, 21-109 Uścimów tel./fax 81 852 32 02, kom. 533 130 328 info@lesnaryba.pl www.lesnaryba.pl
18. Wzmocnienie potencjału turystycznego gminy Garbów – przebudowa i adaptacja zabytkowego Dworu w Leścach na cele turystyczne	Dwór Leśce Leśce 43, 21-080 Garbów tel. 81 501 93 00, kom. 501 016 312 lescemail@gmail.com, www.lesce.pl/index2.html